

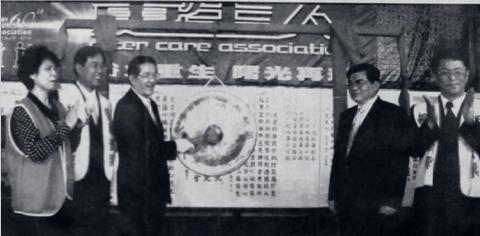
94.11.08 金門日報 4 版

二期星

中華民國四十九年二月八日

鑼大響敲林茂施長部務法 展揭鬧熱展品作生更門金

更生60 讓愛起飛



施長部務法，示展場機義尚門金在起昨展品作生更的理辦所會護保生更建福茂（攝寧海莊）。展品作動啓，鑄大「飛起愛讓、60生更」響敲林茂

Cuomo has designated Lawrence Schwartz, his secretary and the former deputy Westchester County executive, as his personal

"on-the-ground representation" 4 地方新聞

金昌市图书馆

he'll be meeting with key sources close to the Cuomo administration said.

4 地方新聞

中華民國九十五年五月十一日

星期四

溫馨五月天～母親節音樂會在監獄登場

全集第一册送金公鑑會，中音書前作不
會吹的約十箇洞笙、合高音。徐老先生題
十五 分御賞



金門縣聯合團邀請進入藍鵲音樂會，包括獨唱、二重唱等；上右、呂詒光獨唱「杯底不可稱金魚」；上左、許瑞芳、陳仕龍夫妻檔帶來二重唱表演；下、現場外演唱六首混聲合唱，以樂營祝福並獻歌全天下的母親。（陳麗虹攝）

Cuomo administration said



Times

Kinmen Branch, Fuchien High Prosecutors Office

appan 3 95.05.26 金門日報 3 版 stay on the fast track, Gov.

Cuomo is assigning his chief of staff to personally handle the mam-

moth \$5 billion project. The

ed Lawrence Schwart

chester County executive, as h

ative" to rally support for the

counties, where Republi

pricey projec

leading a n

roups in bo

continue to

Westche

with key p

Cuomo ad

stay on the

personally

learned.

Cuomo ha

former dep

"on-the-gr

Westche

have been

said. "Lar

to reach o

wisdom of

done. Lar

weight an

there," a

out to peo

of the project, to continue to apply pressure to get this done. Larry

has deep roots in Westchester, he's a political heavyweight and

he'll be meeting with key political and business leaders there," a

source close to the Cuomo administration said. he'll be meeting

with key political and business leaders there," a source close to the

Cuomo administration said.

appan Bee Bridge across the Hudson stay on the fast track, Gov.

Cuomo is assigning his chief of staff to personally handle the mam-

moth \$5 billion project. The

ed Lawrence Schwart

chester County executive, as h

ative" to rally support for the

counties, where Republi

ce project, administration so

ing a major communications

in both those counties to expl

ue to apply pressure to get th

chester, he's a political hea

95.10.05

key political and business lea

Cuomo 金門日報 3 版

stay on the fast track, Gov. Cuomo is assigning his chief of staff to

perso

learna

and

al "s

West

have

said,

to re

wisa

one.

weigh

ther

goin

peop

proj

deep

95.05.12 金門日報 3 版

be meeting with key political and business leaders there," a source

close to the

Cuomo administration said.

收容人點燃願景之燈

更生保護會技職訓練昨開訓 希望努力習得一技之長

記者陳麗好／金湖報導
點燃願景、啓迪收容人向善
福建更生保護會結合福建金門監獄、金門地檢署、縣府等社會的力量
辦理「點燃願景之燈」技職訓練，昨辦理開訓典禮，地方各界均前往參與，期許收容人能珍惜社會資源，努力學習，在離開後能擁有符合就業市場需求的一技之長，重新迎接美好的人生以及家庭。

團法人福建更生保護會聯合福建金門監獄，並結合金門地檢署、金門縣政府、金門酒廠、金門縣農工大學生、珠斑老師、鄭麗芬等社會各界資源，針對監收容人未來重返社會、就業安家所需，研擬「點燃願景之燈」方案。昨5月25日上午十時起假

為期半年。

該研擬方案

據瞭解，今年

擴大舉辦

工作機會，以步入正軌，展開光亮的前程。

福建更生保護會董事長林培玉也表示，根據調查

顯示，

該研擬方案

K M H

Kinmen Branch, Fuchien High Prosecutors Office

96.06.07 金門日報 4 版

96.06.13 金門日報 4 版

蓮庵里志工媽媽送愛 與更生人一起動手包粽迎

記者張建騰／綜合報導

福建更生保護會昨邀請連庵里的志工媽媽大監舉辦「情深意『粽』『端午』活動」，福建更生保護會董事長林玲玉也與更生人一起動手包粽子，迎端午。

林玲玉（高分檢檢察長）表示，更生保護會一再邀請公益團體到金門監獄關懷受刑人，是想讓受刑人知道，只要他們願意自新，社會還是會包容他們，也希望藉著關懷更新人的活動，讓社會大家都知道，只有接納更生人，才能化學變爲鮮和，反之只會讓想自新的走投無路。

據悉慈慶麟志工關懷會和蓮庵里一起合辦活動不但包肉粽，也包「裸粽」。裸粽所用的麵皮是以五比一的糯米和麵，加上粽葉揉成，餡是蘆薈綠加香料、蝦米等。

蓮庵里長林玲玉華表示，參加關懷志工媽媽有陳合德、陳秀鳳、黃秀麗、李明玉、陳鴻蘭、陳秀英等；她們爲了這次的活動，暫時把工作和家務事丟開，希望能在社會做一點事情。

金門監獄典獄長王文筆對林玲玉和呂玉華長期不斷的關懷行動，表示感謝。

示，社會上願意接納更生人，才能給他們自新之

（張建騰攝）

包粽、包粽、包容、包容！林玲玉（左一）與更生人一起動手包粽迎

點燃願景之燈

福更生保護會持續讓技訓飛揚

傳統小吃技藝班昨在金門監獄開訓 林玲玉期許參訓收容人把握學習機會

記者許加泰／金湖報導

福建更生保護會結合福建金門監獄特推推動

「點燃願景之燈」

2007 技訓飛揚

圓夢計畫」活動，其中，「傳統小吃技藝班」

（鐵工技能班）、「機車修護班」、「麵線

製作班」以及「水晶串珠造型設計班」

（漆工技能班）

她在表示，法務部鑑於「點燃願景之燈」方

案執行成效良好，廣受收容人歡迎，於今年度

6月份起即在全国各地推廣該方案，福建更

監獄戒護區大禮堂舉行開訓儀式，福建更

生保護會和福建金門監獄希望由訓練活動

職訓課程，該會在指示下聯繫福建金門監

獄擬訂「點燃願景之燈」2007 技訓飛揚

圓夢計畫」，聘請傳統小吃師傅擔任師資，

訓練班皆獲得很好的訓練成效。新聞辦的「

圓夢計畫」的學員目前已能自行搭接樹架以

及鐵窗繫繩，「機車修護班」的學員已隱能

很熟練地自行拆解引擎、一水品串珠造型設

計班」的水晶作品也是廣受歡迎，訓練班皆

獲得很好的訓練成效。新聞辦的「

圓夢計畫」就是著眼於傳統小吃不

僅符合市場需求，傳統小吃技藝班」，就是希望提供

更生人一個全新的社會面貌，點燃一盞

照亮未來人生，真正是法務部施部長

他指出，出獄前就能懂得一技之長，增加出獄

後的就業創業機會。

該會董事長林玲玉表示，福建更生保護會

聯合金門地檢署、金門縣政府、金門酒廠、金門

縣觀護志工協進會、犯罪被害人保護協會福

智得一技之長，出獄後能順利就業或創業謀

後的就業創業機會。

開辦「傳統小吃技藝班」，計畫分爲包子麵

糊組、肉鬆組、滷味小組、烹飪組、烹調

特性，並可結合現有麵線製作班的麵線及麵

條成品，相輔相成，能有效提升收容人出獄

後的就業創業能力。

開辦「傳統小吃技藝班」，計畫分爲包子麵

糊組、肉鬆組、滷味小組、烹飪組、烹調

特性，並可結合現有麵線製作班的麵線及麵

條成品，相輔相成，能有效提升收容人出獄

後的就業創業能力。

開辦「傳統小吃技藝班」，計畫分爲包子麵

糊組、肉鬆組、滷味小組、烹飪組、烹調

特性，並可結合現有麵線製作班的麵線及麵

條成品，相輔相成，能有效提升收容人出獄

後的就業創業能力。

粽 · 包容

96.06.13 金門日報 4 版

96.06.13 金門日報

K M H

Kinmen Branch, Fuchien High Prosecutors Office

99.01.03 金門日報 2 版

用書香扶助41位貧困更生人家庭學童 福建更生保護會 溫馨送暖



福建更生保護會昨寒冬送暖，贈送更生人家庭的貧困家庭學童，參考和文具，與會人員合影。

施良波在致詞時表示，本年度贈書對象的來源計有：該會服務中更生受保護人、金門地檢署受保護管束人、金門地院受保護管束人，及金門監獄受刑人。該會接受申請後從中篩選家境貧困者，利用金門地檢署起訴處分金以及木蘭獅子會的愛心捐款，在寒冬中贈送四十一位貧困學童下課的課業參考書及文具，在此年關將近的時刻，讓這些更生家庭備感溫暖。

他也期許受扶助的學童，在艱困的成長環境中，不向環境低頭，要立志奮發向上，將來學有所成時不但可以改善家庭經濟，也希望能夠多回饋社會，讓愛心源源不絕地傳下去，幫助更多弱勢家庭。

陳宏達也肯定這項捐贈相當有意義，可以帮助需要協助的人，他認為政府的資源是有限，但民力無窮，很多公益單靠政府是不夠的，希望各縣一起來參與，陳宏達也提及樂見機關起訴金可以用於類似的活動，因為取之於社會、當然也要用之於社會。

陳宏達說，當遇到人生的困境與逆境來勉勵家庭貧困的上、下階級，費盡心力，而堅持而努力不懈，往往才會有美好的未來，社會

同仁的法治教育在職訓練，由金門高分檢察署官張益昌擔任座談，講授「履行法務人權」、「電腦處理個人資料保護法」等課程，增進輔導人員的專業素養，讓他們在執行日常更生保護業務時能更加專業且深入。

there," a source close to the Cuomo administration said.appan Zee Bridge across the Hudson stay on the fast track. Gov. Cuomo is assigning his chief of staff to personally handle the mammoth \$5 billion project. The Post has learned.

stay on the fast track. Gov. Cuomo is assigning his chief of staff to personally handle the mammoth \$5 billion project. The Post has learned.

Cuomo has designated Lawrence Schwartz, his secretary as former deputy executive County executive, as his personal

99.01.21 金門日報 3 版

更生會入監開講同理心

記者張建騰／綜合報導
更生會入監開講同理心
（正確的感受另一個人：就彷彿自己是那個人一樣！）
杜立群在監獄中指導更生人培養同理心。
（張建騰攝）

記正正確的感受另一個人：就彷彿自己是那個人一樣！
杜立群表示，同理心的定義就是：「正確的感受另一個人的內在參考架構，也了解其情緒與意義，就彷彿自己是那個人一樣。」
他希望更生人（受刑人）運用「同理心」，不要再對他人造成傷害。



100.09.11 金門日報 3 版



更生會秋節送關懷

法務 2578 期

更保幼保歲末關懷傳溫情 照顧弱勢族群共心光築夢

【本刊訊】寒冬迎新歲，更保、犯保分會關懷弱勢族群。日月潭風管處結合南投地檢署、犯保南投分會，日前在向山遊客中心辦理心理光築夢—愛在明潭慈善音樂會，期望以溫暖愛心、音樂與藝術，在日月潭畔迎接新年，並籌措轉區內犯罪被害人長期照顧費用。本次擔綱演出天使為曾芋蜻老師之音樂團隊，音樂會由鋼琴、弦樂、雙簧管演奏為主，會中進行名家藝術品拍賣，義賣區有書法藝術家現場揮毫寫春聯、現場人物速寫義賣，向上遊客中心之惠蓀咖啡捐出是日咖啡營業額之20%，義賣所得全部捐給

犯保分會，做為重傷被害人之長期照顧與醫療費用。本次慈善音樂會由充滿愛心與熱誠的曾老師主動發起，以浪漫的樂曲加上日月潭畔的風氣，在充滿喜慶希望中迎接新年，將民衆的愛心與祝福，送給重傷被害家庭。

農曆年節將近，福建更生保護會董事長邢泰釗日前蒞金門監獄連江分監關懷慰勵收容人，並致贈文康設備供收容人關懷活動時使用，拉近該會與連江縣更多人之距離。邢董事長於活動後並勘察在馬祖地區研議成立辦公室的多個標的，作為更生保護業務之據點參考，同時並拜訪當地更生輔導



101.2.16 金門日報 4 版

►福建更生保護會董事長邢泰釗昨頒發感謝狀給國際獅子會金門特區、金龍獅子會、金門獅子會、木蘭獅子會、群力建設開發公司，感謝熱情參與公益、造福社會。

▼福建更生保護會昨舉辦今年度第一次更生人家庭學童扶助方案贈書活動，贈送參考書給四十五位清寒學生和資助四位家境清寒學子學雜費。

(楊水詠攝)



廣東第一农函生之家庭營商扶助方案 贈書曲道



編輯主任・責任編輯／趙水桂

熱心公益更保會關懷清寒學子

記者楊水詠／金城報導

未享有公費之學子學雜費（大學二萬元、

金門監獄典獄長簡文拱對於獅子會和社會

年度，資助、捐助、送醫、送學、改善住居等十項扶助方案，惠及全縣五十五萬名寒學生，以及資助四百位清寒學子學雜費二十萬至一百萬元。更保全會長邢泰利表示，今年將擴大參與面，也希望大老闆、董事長、股東代表出席，心關懷弱勢家庭子女，讓整個資助活動辦得更積極、更有意義，闡揚社會的光明面和希望。

—— 福建更生保護會今年度第一次更生人家庭學扶助方案贈言活動，在昨天上午十一時半，假金門地檢署五樓會議室舉行，由邢泰利、金保達、金鑑、黃志鴻、林金門監獄典獄長高文淇、國際獅子會金門特區長程法泰率領，金門地檢署檢察長張振榮、金門監獄典獄長高文淇、國際獅子會金門特區

完成學業。感謝狀給國際開發公司；同僚長張金塗代表，以及呂榮空、賈伯斯一樣的保鏢，保證經費，促進更具意義。

心感希望和敬意，並有捨己為人工作的義務。他希望大眾能了解這一點，以及希望大家都參與公共活動，讓社會更祥和、更幸福。

參與贈書林先生也表示，社會資源是有限的，但捐助是社會責任，不是施捨。參與公益活動只是拋磚引玉，讓社會更祥和，也希望有意義的活動不要空談，記企業、給企業有服務的機會和對社會盡份責任。

另外，更保會董事林水綠建議贈送的書籍，應擴及到勵志及發展潛力的書籍，以提升書本的質質，有信心和智慧滋養，以開創人生光明前途。

K M L

Wessex Beach, Sutton Hoo Dressers (Off)

5 地方新聞

金門日報

中華民國一

鼎金魚麵上市熱賣 收容人看到新曙光



金門高分檢檢察長邢春劍（左二）與金門縣議會議員王再生（右二）、連江地檢署檢察長洪培根（左一）、金門監獄典獄長許金標（右一）在「金馬法鑑」新書發表會中推銷「鼎金魚麵」。（莊煥寧攝）



金門高分檢察長邢泰釗（左）拜訪烈嶼鄉長洪成發，帶來新出版的書籍，也推銷在監收容人的技藝新成品「鼎金魚麵」，拜託鄉公所多多給予支持和鼓勵。（許加泰攝）

刑泰劍訪烈嶼 洪成發願爲更保會盡一份力

102.2.1
金門日報
第5版

金門監獄魚麵 傳承馬祖好口味--中央社--2013-01-23



金門監獄收容人學習做馬祖魚麵有成，兼任福建史生保護會董事長的高分檢察長廖泰剝、金門監獄典獄長許金標今天在「金馬法鑑—辦法薪傳：金馬奔騰」新書發發表會中展示魚麵（中央社金門記者陳宇寧攝）

2013/01/22 晚間 20:06 (記者陳守國金門 22 日電) 繼金門麵線之後，金門監獄收容人學習做馬祖魚麵有成，這個月中旬起促銷，獄方表示有優惠。

金門監獄民國 95 年開辦麵線班，讓收容人習得一技之長，也傳承金門傳統麵線；金門麵線頗有名氣，外界訂購躍進，獄方表示，有時每月營業額超過新台幣 40 萬元，班員每月勞作金達 1 萬元。

受鱗線班技訓成功的激勵，在福建更生保護會支持下，金門監獄迪江分監去年開辦魚鱗技訓班，聘請馬祖北竿的 80 多歲阿嬤李富金擔任教師，教授 10 名收容人製作魚鱗技藝，去年 4 月結訓。後來由於收容人少，且不穩定，技藝班被迫停上。

金門監獄成獄長許金標與戒護科長許虎、麵線班鄭姓管理員去年7月專程向李向金學習魚麵製作技藝，並帶回金門監獄，傳授給麵線班11名收容人。有麵線的成功經驗，金門監獄製作魚麵駕輕就熟，甚至改以

高、中筋麵粉取代太白粉，並取名「餽金魚麵」。獄方表示，馬祖魚麵為太白粉製作，「鼎金魚麵」改良採用當季新鮮魚肉絞製的魚漿，混入一定比率的特級中、高筋麵粉，經過拌、壓、塑成型，再曝曬到充分乾燥後製成。比照麵線多樣化，魚麵有紅麴、菠菜、南瓜、芋頭等口味，金門監獄也以當令魚類金線魚連、海魚等魚製成魚麵。馬祖魚麵

則主要採用鮸魚、海鰻及馬加魚製魚麵。兼任福建更生保護會董事長的高分檢驗員長黎泰釗、金門監獄典獄長許金標今天在「金馬法鑑—鑑法薪傳、金馬奔騰」新書發表會中展示魚麵，歡迎大家採購。

許金標強調，「膾金麵線」、「膾金魚麵」都採用天然原料、陽光曝露，是健康食品。1020122

黎英那說，昨日在防禦總長辦與金鑑、陳慶應在監聽訓練班成發、感謝成發的訓辭及更生保護委員會的支持。他說，最近新創的「金鑑獎」將帶來監聽員的技術新穎，一些物價價格、市場反映等多給支持和鼓勵。而黎那由兼董建生保護會董事長，他感謝成發的大力支持，希望成發能繼續支持，一起幫助更生人重返社會。黎英那表示，更生人成果，也不斷增加，這就是最好的證明。他說，監聽訓練班成發之後都會想回國，包括離開婦女公園，以及到香港做人，他們出獄後最高望是能謀求一個安身立命的道路。

Times

Lower Branch, Station High, Brewster Office

曲直向前 更生人蛇我其誰

更保會舉辦春節關懷活動，引用星雲法師祝詞勉勵受刑人重新做人。



左、邢泰剝（左二）、許金標（左一）、張金塗（右三）、林水緣（左三）、呂愛華（右二）、孫國粹（右一）等入監關懷更生人；邢泰剝希望更生人重新做人，援出圓滿人生；右、生產「鼎金」麵線，金門監獄的更生人每月可賺取一萬多元的勞作金，大陸藉的受刑人反而會捨不得離開這份「工作」。

記者張建勝
「曲直向前」昨天在金會（捨）我其誰
釗借用星雲大師「曲直向前」！
邢泰釗表示小龍」；不過也可以啓發人有深意。他表

編，遇到挫折，曲直面前，還是可以達到
目的。譬如己蛇年春節要到正月十五元宵節才算
完，昨天是正月十一，福建更生保護會及金
鑑監獄舉辦「改善向上的活動」，在該監獄一樓
大廳舉行，由該監獄監獄長陳誠主持，並邀請了
省婦聯、省文聯、省美術家協會、省歌舞團、省影劇團
等團體，為更生人表演，讓更生人觀看，並有溫湯、做元宵、搓湯
圓等內容。這項活動是根據保護更生人的問卷調查辦理。
做元宵是依據保護更生人的問卷調查辦理。

102.2.21

金門日報第四 戰鼓

會操九龍電音風的更
電音應更生電音
賽舞目一

「風獅爺」表演團昨天到「金門監生人大會動、會舞、會槍、會行軍的風獅爺以及「九王戰鼓」；這是他們參加全國擂台賽之前的處女表演。擂台賽之後，「金門風獅爺」昨天為在監獄受刑的人獻藝，並推出最新的表演節目十五分鐘鐘的全國電音擂台賽參

102.2.21

金門日報第四版

電音風獅爺 入監秀戰鼓



「金門電音風獅爺」團
顏翊筑在「九九龍王戰」
中的身段。
(張建勝攝)

「電音風獅爺」表演團昨天到「金門監獄」會操槍、進行軍的風獅爺以及「九龍王戰鼓」；這是他們參加全國電音擂台賽之前的處女表演。

應福建更生保護會之邀，「金門電音風獅爺」昨天為在監獄受刑的更生人獻藝，並推出最新的表演節目！十五分鐘的全國電音擂台賽參賽舞。

參加演出的成員目前都還是在學的青少年學生，包括顏翊筑、劉曉芸、劉姿雨、劉勇進、黃柏叡、陳儀文、陳珮青等。

在表演中，身著迷彩軍裝的人偶風獅爺與身穿儀隊制服的熱褲美眉大跳溶入了操槍表演及騎馬舞的熱舞；把金門特色的戰鬥、民俗等元素與金門仔做了組合。

除了在金門本地演出之外，「金門電音風獅爺」曾積極到廈門、福州、臺南、西安……等拓展舞台，希望有越來越多的「粉獅」支持他們。

他們曾在2010全國第二屆電音三太子擂台賽拿下最佳創意獎；在「新營太子宮文化藝術節」2012第三屆哪吒電音大會舞」被列為國際性參賽隊伍；今年，他們將會繼續參加全國電音擂台賽。

雖然「金門電音風獅爺」很有企圖心；但是，目前仍處在資源不足的窘境。除了代表五鄉鎮的五尊風獅爺人偶之外，他們的表演道具和服裝，大多是兄妹借來的。

「福建更生保護會」董事長、也是福建高分檢檢察長邢泰釗昨天與團長黃志強及團員們對談之後，指示業務相關部屬持續與「金門電音擂台賽」，合作辦理相關的宣導活動，藉多的舞台；黃志強也表示樂意率團參與宣導等活動。

繆桂薪傳 431 金馬奔騰

K M L

Barham Beach, Shetland High Prosecutors Office

101.3.23 馬祖日報

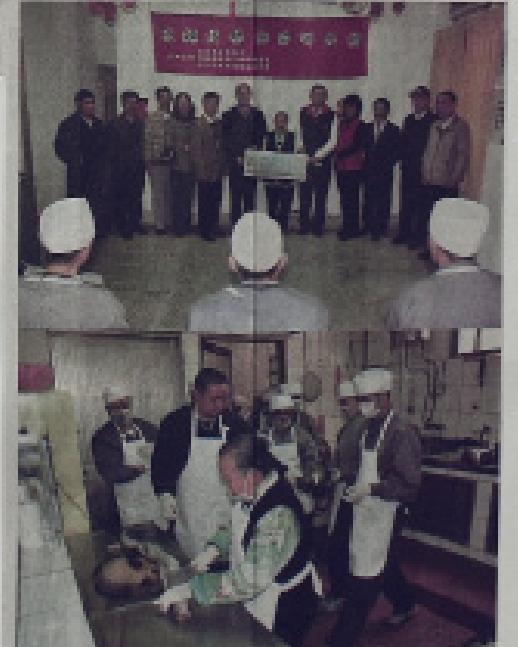
提升地區更生保護功能 第一堂課輔導更生人作魚麵

提升地區更生保護功能 第一堂課輔導更生人作魚麵
邀請北草阿蓮魚麵師傅李俊金女士親自教授 更生人有板有眼接受專業訓練

在這裏，我們可以說，「人」的問題，就是「心」的問題。人是心的體現，心是人的本質。人只有心，才能稱為人；沒有心，就不是人。所以，人的心靈問題，就是人的問題。人的心靈問題，就是人的問題。人的心靈問題，就是人的問題。

更保會至馬祖 關懷收容人

余之子，不以爲然。余嘗與人論學，人曰：「吾子之學，一念而生，一念而滅，此非所以爲學也。」余曰：「吾子之學，一念而生，一念而滅，此非所以爲學也。」



100.12.31.
金門日報 3 版

慶祝健更生保險會連江辦事處揭牌成立

每3個月將指派專職人員輪流來馬祖駐點直接輔導，方便連江縣應受保護人就近接受更生保護服務



「財團法人福建更生保護會連江辦事處」正式成立，身兼福建更生保護會董事長的文、曹重偉（圖）
福建高等法院金門分院檢察署檢察長帶領幕僚及多位來賓專程到馬主持揭牌。（圖／文、曹重偉）



101.3.23

馬祖日報揭牌